

XXII Semana Musical Aita Donostia Aste Musikala

Iglesia de los P.P. Capuchinos - Kaputxinoen Eliza
del 2 al 8 de junio de 2019 20:30 2019ko Ekainaren 2tik - 8ra



Organizador/Antolatzailea



Coral Aita Donostia

Colaboradores/Lagunzaileak

Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazeria
eta Kirol Departamentua



DK donostia kultura

MUSICAL 72



EL DIARIO VASCO





José Gonzalo ZULAIKA ARREGI (1886 - 1956)
R.P. José Antonio de San Sebastián (OFM Cap)
AITA DONOSTIA



KAMERATA EUSKDIVARIUS

Orkestra eta abesbatza: "Eusk", euskaldunak garelako, "varius", musika estilo ezberdinak jorratu dezakegulako eta "EusKdivarius" izena Stradivarius datorkigulako burura eta marka honek kalitatea dakar, gure lehenengo eta funtsezko helburua

ARKAITZ MENDOZA

Socio fundador de Kamerata EusKdivarius y actualmente realiza un Master y Postgrado Superior de Dirección de Orquesta bajo la tutela del maestro George Pehlivanian en el Centro "Katarina Gurska" de Madrid.

Finaliza sus estudios de piano y órgano en San Sebastián, Bayona y Barcelona con los maestros L. Gómez, C. Navajas, M. Farré, B. Carrau y E. Landart. Asimismo, se licencia en "Historia y Ciencias de la Música" en la Universidad de La Rioja y realiza un Master de Gestión Cultural en la Universidad de Alcalá de Henares.

Tras haber obtenido numerosos premios en Concursos Nacionales de Piano y ser pianista de la Joven Orquesta de Euskadi, actualmente es pianista colaborador de la Orquesta Sinfónica de Bilbao. En 2014 graba su primer disco en solitario con una selección de los Nocturnos de Chopin junto con poesía del escritor vasco Harkaitz Cano titulado "La noche flexible" (Instituto Etxepare).

Desde 2006 es crítico musical del periódico "Berria" y desde 2010 es Director Musical de las temporadas de Zarzuela del Teatro "Victoria Eugenia" que produce la Asociación Lírica "Sasibill".

EGITARAU / PROGRAMA

Tronpeteta eta Orkestrarako Kontzertua

Tronpeteta / Trompeta : **Nicolás Zubia**

Alexander Arutiunian

1go Sinfonia, op.68 do minorrean

Un poco sostenuto – Allegro – Meno Allegro

Andante sostenuto

Un poco Allegretto e grazioso

Adagio – Più Andante – Allegro non troppo, ma con brio – Più Allegro

Johannes Brahms

Zuzendaria / Director : **Arkaitz Mendoza**



Arkaitz Mendoza



Alexander Arutiunian



Johannes Brahms



Luberri Abesbatza

Donostiako Antigua-Luberri ikastetxe publikoko Guraso Elkartearen ekimenez sortu zen korua 2008an bi helbururekin:

Musika eta kantua lantzea, batetik ,eta guraso nahiz irakasleak bilduko zituen dinamika probetxugarri bat eskeintzea, bestetik.

Aipatzeko da bere partehartzea 2015ean Donostiako Francisco Escudero kontserbatorioko orkestrarekin, Andoni Sierraren zuzendaritzapean Kursaalen Purcell-en "Dido eta Eneas" operan eta 2018an Schubert-en Meza D. 167an

Baita ere, Erramun Martirikorena abeslariarekin batera eskeinitako emanaldia 2016ean.

2016ean Donostiako Aste Nagusiaren programazio barruan Antigua auzoan lehen aldiz antolatu zen "Festara" herrikoian partehartu zuen, hala nola Donostia Festak portuan antolatu zuen habanera jaialdian ere.

Urrian Bartzelonako Cor La Fontana-rekin egin zuen elkartrukea.

Antiguako festetan partehartuz, Gabonetan kalez-kale abestuz eta ikasturte bukaeratan, beste koruekin elkartrukeak eginez betetzen du bere jarduna.

Junkal Guerrero Langara andoaindar musikaria da taldeko zuzendaria.

Coro creado en 2008 por iniciativa de la Asociación de padres y madres del instituto público Antigua-Luberri de Donostia-San Sebastián, con dos objetivos:

Por un lado, desarrollar una actividad relacionada con la música y el canto, y por otro, ofrecer un espacio para reunir a padres y madres con los profesores en torno a una dinámica enriquecedora.

Cabe destacar la participación en 2015 junto a la Orquesta del Conservatorio Francisco Escudero en la interpretación de "Dido y Eneas" de Henry Purcell en el Kursaal de Donostia-San Sebastián y en 2018 la misa D.167 en Sol Mayor de Schubert.

Cabe mencionar también el concierto junto al cantante euskaldun Erramun Martirikorena en el 2016. En 2016 el coro fue pionero en cantar el célebre "Festara" por primera vez en el barrio de El Antiguo, dentro del programa de Semana Grande y participó en el concierto de habaneras organizado por Donostia Festak en el puerto, dentro de las Euskal Jaiak de la ciudad.

En octubre realizó un intercambio con el "Cor La Fontana" de Barcelona.

El grupo participa en la actividad cultural del barrio de El Antiguo, cantando en la calle en fiestas y en Navidades y realizando diversos intercambios con otros coros.

Su directora es la andoaindarra, Junkal Guerrero Langara.

EGITARAUA / PROGRAMA

BRURESLATT	
AGURRA	Jose Luis Ansorena
GOIZEKO IZARRA	J. Santesteban
BOGA BOGA	Jesús Guridi
REDERAK	Junkal Guerrero
IZAR EDERRA	Francisco Escudero
HARA NUN DIRAN	J.M. Iparragirre/ Mold.: Andrew J.P. Keelan
ILUNABARRA	Ignacio Mokoroa
ETORKIZUNA	Hitzak: Lizardi / Musika: Junkal Guerrero
AXURI BELTZA	Javier Busto
MAITE	Pablo Sorozabal
ITSASOA GARA	Ken Zazpi / Mold.: Xabier Sarasola
LAU TEILATU	Itoitz / Mold.: Josu Elberdin

Pianoa / Piano : **Marian Iriarte**
Zuzendaria / Directora : **Junkal Guerrero**



REDERAK

Barran...trinki-tranka...
Ittuan ari gera hasi baita kostera
puskatu da sarea, exeri ta jostera!
Galdezka arrantzaleak:
"Nirea, noiz?" "Nirea, noiz?"
Itsasoa bare-bare
urrunean bi bapore
rederak portuan sarik enredaten
begira ze bihotz-zabaleko eskuak, eskuak!

LAS REDERAS

En la barra...trinki-tranka
estamos trabajando sin descanso porque ha comenzado la costera
Se ha roto la red, ! a sentarse y a coser !
Preguntan los pescadores:
"la mía , ¿cuándo?" " la mía, ¿cuándo ?
El mar está en calma
hay dos barcos a lo lejos.
Las rederas están en el puerto arreglando las redes
! mirad qué corazón más grande tienen esas manos !

Itzak / Letra : **Junkal Guerrero**



OTXOTE ERTIZKA

1964ko martxoan abiatu zen Ertizka musika otxotearen ibilbidea, Donostiako Antigua auzoko Luisek antolatutako Otxoteen I.Txapelketan,Añorga Eleiz barrutiko koruko 8 lagin aurkeztu zirenean, hain zuen ere.

Hirugarren saria lortu zuten gertakari harten eta denboran zehar lehen sari asko bildu dituzte: Baionako Nazioarteko I.Txapelketa, Euskal Herriko V. Txapelketa, San Vicente de la Barquerako "Canción Marinera"ren X.Musikaldia, Beraungo Nazioarteko I. Txapelketa eta abar; hauen artean aipatzeko da ETB-k antolatutako Euskal Herriko Otxoteen I. Txapelketan lortutako lehen saria, bertan Bizkaia, Araba, Gipuzkoa, Nafarroa eta Baionako taldeak parte hartu zuten, eta ETB-ko kamarak programa oso bat dedikatu zioten Otxote irabazleari, folklore eta musika erlijioso kontzertu bat aurkestu zuten.

Otxote honen berrogeitahamar urteko bizitzan, konta ezin festaldi, elkargune kontzertu eta kantaldietan parte hartu dute, telebistako kameren aurrean, iraupen luzeko hiru diskaren grabaketan, singel batean eta euskal musikaren bilduma batzuetako partaide ere izan da.

Eskena degi desberdinetan aritu izan da Otxotea, Euskal Herri barruan baita kanpoan ere. Kontzertuak eskeini ditu Spainian, Frantzian, Marokon Algerian, Alemanian eta Japonian.

2006. urtean Ertizka proiektu berria aurkeztu zuen: W.A Mozarten Kantata Masonikoak, Donostiako Udaletxearen (Ateneo Guipuzcoano), eta Andoain Herriko Bastero Auditoriumean, 2007 an. Donostiako Aita Donostia X. Aste Musikalan, Eibarko Coliseo Auditoriumean 2008 an eta Oiartzungo Esteban Donearen elizan 2010 ean.

2009an, MUSIKASTE Erreenteriako Abesbatzen Egunean gongidatuta, Santesteban maixuaren musika sakratua eta profanoa kantatu zuen.

Beste emanaldi aipagarriak izan dira 2013. urteko uztailean Baionako La Collegiale du St. Esprit elizan egindako kontzertua eta Cenon-en "Le Rocher de Palmer" auditoriumean emandako kontzertua 2014ko martxoan.

2014an: MUSIKASTE, Erreenteriako Abesbatzen Egunean, berriro konbidatuta, Ertizka otxoteak Juan Urteaga, José Mª Gonzalez Bastida eta Tomás Aragüés Bernaden obrak interpretatu ditu.

Aita Donostia Aste Musikalaren XVII. ekitaldian eta Portugaleteko 15.Nazioarteko Zortzikote Jaialdian konbitadu gisa ere eman ditu kontzertu bana.

Ekintza oparo honek (30 bat ekitaldi bataz beste urtero) eta poliki poliki edaberritu beharrak, kalitatea inolaz ere galdu gabe,zortzi ordez, 14 ahotseko talde bat osatzea eraman dituzte, heien artean kide fundatzaileetako batzuek aurki direlarik.

2001ean Ramón Beraza izendatu zuten abesbatzaren Zuzendaria.

La trayectoria musical del Otxote Ertizka se remonta a marzo de 1964, cuando ocho amigos del Coro Parroquial de Añorga se presentan en el I Concurso de Otxotes organizado por Los Luises del barrio del Antiguo de San Sebastián.

Al tercer puesto conseguido en aquella ocasión se irían sumando, a través del tiempo, varios primeros premios: I Concurso internacional de Baiona, V Concurso del País Vasco, X Ceratmen de la Canción Marinera de San Vicente de la Barquera, I Concurso Internacional de Beraun y otros, de los cuales cabe destacar la obtención del primer puesto del I Concurso de Otxotes organizados por la televisión Vasca(ETB), en el que tomaron parte grupos de Bizkaia, Alava, Guipuzcoa, Navarra y Bayona. Las cámaras de la ETB dedicaron un programa íntegro a la interpretación de música religiosa y folclórica a cargo del Otxote ganador.

Durante sus cincuenta años de vida, la diversa actividad de este Otxote le ha llevado a participar en innumerables festivales, convenciones, conciertos, actuaciones ante las cámaras de televisión, grabaciones de tres discos de larga duración, un sencillo y coparticipación en varias colecciones de música vasca.

Ha actuado en diferentes escenarios dentro y fuera del País Vasco, ofreciendo conciertos en diversas ciudades españolas, Francia, Bélgica, Alemania, Marruecos, Algeria, Japón, etc.

Destacaríamos entre las actuaciones llevadas a cabo, los conciertos en Euskal Etxea de París, Iglesia de San Andrés de Baiona(pro ikastola), Teatro Colonnes de Burdeos, Parroquia de Gethary(Festivale du Pay Basque), Añorga(XXX Aniversario Ertizka), Sala Pin Galan de Merignac, Sala Les Halles de Bagneres de Bigorre, Fiestas Euskaras.

Durante el año 2006, el Otxote Ertizka presentó su nuevo proyecto, Las Cantatas Masónicas de W.A Mozart acompañados al piano por Myriam Ulanga, en el Ayuntamiento de San Sebastián(Ateneo Guipuzcoano) y Auditorio Bastero de Andoain. En 2007 en la X Semana Musical Aita Donostia, en 2008 en el Auditorium Coliseo de Eibar y en 2010 en la iglesia de San Esteban de Oiartzun.

En 2009, canta música religiosa y profana de Santesteban, en el Día Coral de la semana musical MUSIKASTE de Errerteria.

En 2013 el coro actuó invitado en el concierto que anualmente se organiza en la iglesia La Collegiale du St. Esprit de Baiona dentro del programa de sus fiestas oficiales.

En 2014 actúa el mes de marzo en Cenon (Francia), en el auditorium "Le Rocher de Palmer". En la edición de MUSIKASTE de Errerteria vuelve a ser invitado presentando varias obras de Juan Urteaga, José Mª Gonzalez Bastida y Tomás Aragüés Bernad. Asimismo actúa invitado en la XVII Semana Musical Aita Donostia y en el XV Festival Internacional de Otxotes de Portugalete.

La actividad tan intensa (una media de treinta actuaciones anuales) y el intento de un proceso de paulatina renovación, sin detrimento de calidad, hace que este Otxote cuente con catorce voces, en vez de ocho, entre las cuales se encuentran las de algunos miembros fundadores del mismo.

Desde 2001 Ramón Beraza dirige a esta formación coral.

EGITARAUA / PROGRAMA

Popule meus	Palestrina
Tebe poem	Bortniansky
Ubi caritas	Gjeilo
Mary had a baby	Scandrett
Sometimes	Bastida
Ave María	Biebl
Kitolis	Aranburu
The seal lullaby	Witacre
Urzo luma	Sorozabal
Still, still	Luboff
Shenandoah	Schrader
Muxu ta ekaitz	Aragüés
Finlandia	Sibelius

Pianoa / Piano : **Miryam Ulanga**
Zuzendaria / Director : **Ramón Beraza**



Telesforo de Aranzadi, R.M. de Azkue y el Padre Donostia

¡OÑAZEZ!

Nik baditut mortuetan ardiak artzainarekin;
itxasuan amar ontzi beren mariñelein;
Katalaunian amar mando zillar monedarekin.
Zure amak omen dio ni pobria naizela;
zakoñotxo bat artu eta juango nauzu eskera;
orduantxe bai esango dute pobria naizela.
Ela, ela I!, etxeakuak, asarre omen zaude;
zuen alaba nere'mazte sobera iduritzen zaitzue;
ez emazte, bai amore, ortxen sofri zaizue.
Zure alabak biarko du Frantziako errege;
Frantziakua ezpalinbada, Spainakua bedere;
Spainakua ezin bada, zerbait enperadore.

En las montañas tengo ovejas con (su) pastor;
en el mar diez barcos con sus marineros;
en Cataluña diez mulos (cargados) de monedas de plata.
Dicen que tu madre dice que soy pobre;
tomando un zurróncito, iré a pedir limosna;
entonces, sí, dirán que soy pobre.
Ela!, ela!, vecinos, parece que estáis enojados;
vuestra hija para esposa mía os parece demasiado;
no esposa, sino amante, algo así habéis de aguantar.
Tu hija habrá de tener (por marido) al rey de Francia;
si no al de Francia, siquiera al de España;
si no es posible al de España, a algún emperador.

Con respecto a esta canción, el P. DONOSTIA dijo en una conferencia ofrecida en el salón de la Filarmónica de Bilbao en 1916: "Schumann, en sus consejos para el estudio del piano, pone uno (que os he citado antes) diciendo: escuchad con atención los cantos populares, pues son mina inagotable en la que se encuentran las melodías más bellas... "[DONOSTIA, Padre José Antonio de.:Conferencias "De Música Popular Vasca", Bilbao, 1918].



Örnsköldsviks Kammarkör

Was founded in 1973 and is today part of Själevad's parish music life, where Helén Lundquist-Dahlén has been choir conductor since 2003. The choir performs regularly and the repertoire consists of music from different genres anderas, a cappella or together with instrumental ensembles, orchestras and soloists.

The choir has toured in several European countries as well as premiered works by composers such as Fredrik Höglberg, Jonas Nyström, Rolf Martinsson and David Saulesco. First time in the Basque Country, Örnsköldsvik's Chamber Choir will perform mainly national romantic songs from the classic Swedish choir repertoire as well as a very local gem.

Fundado en 1973 , forma parte, hoy en día de la vida musical de la parroquia de Själevad. Desde 2003 está dirigido por Helén Lundquist-Dahlén. El coro actúa frecuentemente y su repertorio está compuesto por música de diferentes estilos y épocas interpretándolas bien "a capella" o junto a orquestas, solistas y conjuntos instrumentales.

Ha realizado varias giras por diversas regiones de Europa y ha estrenado obras de compositores como Fredrik Höglberg, Jonas Nyström, Rolf Martinsson y David Saulesco. En esta primera visita al País Vasco interpretará principalmente canciones románticas del repertorio tradicional sueco, además de una muy conocida canción vasca.

EGITARAUA / PROGRAMA

Sverige

Ninas brudmarsch

I denna ljuva sommartid traditional choral

Dofta, dofta, vit syré

Kung Liljekonvalje

Den signade dag traditional choral

En gång i bredd med mig traditional song

Näckens polska traditional song

Pingst

Shall I compare thee to a summer's day

Uti vår hage traditional choral

Och jungfrun hon går i ringen Swedish dance song

Pseudo-Yoik

Till Österland

Txoria Txori

Sommarpsalm

W. Stenhammar

A. Nyberg

arr. A Nyberg

D. Wikander

D. Wikander

arr. N. Lindberg

arr. N Lindberg

arr. N Lindberg

O. Lindberg

N. Lindberg

arr. H. Alfvén

arr. H Alfvén

J. Mäntyjärvi

arr G. Eriksson

M. Laboa arr. J. Nyström

W. Åhlén



CORAL AITA DONOSTIA ABESBATZA

Coral Aita Donostia Abesbatza 1985ean sortu zen abesbatza. Donostiako Kaputxinoen "Gaztedi Antonianoen" elkartearren urrezko ezteiak zirela-eta, txikitán Lurdesko Ama Birjinaren Eskolanian ibilitako hainbatek, beste zenbait lagunekin batera, koro bat sortu zuten. Aita Donostia Abesbatza izena aukeratu zuten, berorren lehenengo zuzendaria Patxi Balenciaga kaputxinoa izan zela. 1991n, Patxi Balenciagak koruaren zuzendaritza utzi egin zuenez gero, Jaime Tejadas eta Javier Alberdi hasi ziren zuzendari-lanetan. 1998an bakarrik geratu zen Javier Alberdi lan horretan, eta harrezkero bera izan da koru honen zuzendaria.

Aita Donostia Abesbatzak, urtetik urtera, gero eta parte hartze handiagoa izan du Elizako liturgian edo hainbat lehiaketa zein kontzertutan. Honela, urtero abestu ohi du San Bizente Elizako urte-amaierako elizkizunean, eta Irurako parrokiaren Eguberri egunean Kantari aritu zen abesbatza Artzain Ona Katedralaren sorkuntzaren ehungarren urteurrenean ere, baita Mariaren Mirabeen Elizaren 125 urteurrena izan zenean. Beste zenbait korurekin truke eginet ere eman izan ditu kontzertuak: Errioxa, Kantabria, Madril, Asturias, Nafarroa, Huesca, Toledo, Aragoi, Leon, Bartzelona, eta abar. Atzerrira ere egin ditu bidaia, eta horietan aipagarriak dira Castres-en (Frantzia) eskainitako kontzertua eta 2006an Argentinan zehar egindako bira.

Antzeko eran, abesbatza-lehiaketetan ere parte hartu du, kasurako: Ejea de los Caballeros, Autol, San Vicente de la Barquera, Aviles, Zumarraga, Benasque eta Arrigorriaga. Emaitza bikainak lortu ditu horietan, adibidez, 1993an Autolen (Errioxa) lortu zuen lehenengo saria. Zenbait grabaketa ere egin izan ditu EITBrentzat, eta horrez gain, "Dira dira Donostiako inauteriak" edo "Euskal billera 1901-2001" eta "Kaskarinak...dira" diskoen grabaketetan ere parte hartu zuen.

Abesbatzak Aita Donostia Aste Musikala antolatu ohi du 1998z geroztik, bere zuzendaria den Javier Alberdik bultzaturik. Aste Musikalean gure abesbatzak beste zenbait koru euskaldun, espiñiar eta atzerritarrekin batera abestu izan du, goi mailako piezak eskaini izan ditu horietan, besteak beste: XVIII. mendeko Misa Ferialis (anonimoa), Réquiem (G. Faure), Felipe Gorritiren Meza, Rossiniren Meza Txikia, Mozarten Koroatze-Meza, eta Karl Jenkins-en The Armed Man (A Mass for Peace), Eduardo Mocoroaren Meza Pastorala. Aipaturiko hau dena egin du eta beste hainbeste egiteko asmotan da 65 pertsonaz osaturiko "Aita Donostia" abesbatza, Javier Alberdiren zuzendaritzapean.

El coro fue creado el año 1985. Con motivo de las Bodas de Oro fundacionales de la Juventud Antoniana de San Sebastián, un grupo de personas que en su niñez formaron parte de la Escolanía de Ntra. Sra. De Lourdes y otros aficionados, impulsaron la creación de un coro y acordaron reabrir la Sociedad Gaztedi. Estas personas decidieron poner al nuevo coro el nombre de "Coral Aita Donostia" y su director fue el capuchino P. Patxi Balenciaga. El año 1991 al dejar la dirección el P. Patxi Balenciaga, la Junta Directiva, consideró que la dirección musical fuese compartida por dos directores, para lo cual fueron nombrados Jaime Tejadas y Javier Alberdi y en 1998, este último, quedó como único director de la coral.

Desde su creación, la actividad de la coral "Aita Donostia" fue intensificándose progresivamente en celebraciones litúrgicas, acompañamientos religiosos, conciertos y concursos. La realización de intercambios con otros coros también ha sido una constante en las actividades del coro y por ello, ha ofrecido conciertos en otras comunidades: La Rioja,

Cantabria, Comunidad de Madrid, Asturias, Navarra, Huesca, Toledo, Aragón, León, Barcelona, etc. Ha realizado viajes por el extranjero, debiéndose destacar los conciertos en Castres (Francia) y la gira efectuada por Argentina el año 2006.

Su participación en los certámenes de masas corales como los de: Ejea de los Caballeros, Autol, San Vicente de la Barquera, Avilés, Zumárraga, Benasque y Arrigorriaga, le proporcionaron notables calificaciones, como el primer premio conseguido en Autol (La Rioja) el año 1993. Ha realizado diversas grabaciones para EITB y ha participado en la grabación de los discos "Dira Dira Donostiarra inauteriak", "Eukal Billera 1901-2001" y "Kaskariñak...dira". Ha actuado junto a la orquesta del Conservatorio de Donostia, Orquesta del Conservatorio de Rentería y Banda Municipal de Txistularis de Donostia.

Desde el año 1998 apoya la iniciativa artística: "Semana Musical Aita Donostia", promovida por su director Javier Alberdi, en la cual actúa junto a otras agrupaciones corales, instrumentales y orquestales vascas, peninsulares y extranjeras; siendo algunas de sus intervenciones: la Misa Ferialis Anónimo del s. XVIII, Réquiem de G. Faure, la Misa de Felipe Gorriti, Pequeña Misa de Rossini, la Misa de la Coronación de Mozart, y The Armed Man (A Mass for Peace) de Karl Jenkins, Misa Pastoral de Eduardo Mocoroa. En este momento la Coral Aita Donostia está compuesta por sesenta y cinco coralistas bajo la dirección de Javier Alberdi.

EGITARAUA / PROGRAMA

Trumpet tune	Henry Purcell
Alla Hornpipe	Handel / X. Eeckeloot
Seinem Schöpfer noch auf Erden	J.S. Bach
Rigaudon	A. Campra
Fanfarre for a common man	A. Copland
Nimrod (Enigma bariazioak)	Edward Elgar
Bi ereserki	J. Rutter
Now thank we all our God	
All creatures of our God and King	
Eusko Irudiak	Jesus Guridi (arr. Joxan Zabalo)

Zuzendaria / Director : **Alain Ayerdi**



Jesús Guridi

Aita Donostia

Semana Musical XXII AITA DONOSTIA

Aste Musikala

**del 2 al 8 de Junio de 2019 / 2019ko Ekainaren 2tik-8ra
Iglesia de los RR.PP. Capuchinos / Kaputxinoen Eleiza**

Hora 20.30 Orduan

EGITARAUA / PROGRAMA

2 Igandea / Domingo	KAMERATA EUSKDIVARIUS ZUZ / DIR: ARKAITZ MENDOZA
4 Asteartea / Martes	LUBERRI ABESBATZA ZUZ / DIR: JUNKAL GUERRERO
5 Asteazkena / Miércoles	OTXOTE ERTIZKA ZUZ / DIR: RAMON BERAZA PIANO: MIRYAM ULANGA
6 Osteguna / Jueves	ÖRNSKÖLD SVIKS KAMMARKÖR (SUECIA) ZUZ / DIR: HELEN LUNDQUIST-DAHLEN
8 Larunbata / Sábado	CORAL AITA DONOSTIA ABESBATZA EASO METAL TALDEA ZUZ / DIR: ALAIN AYERDI



Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes Eleiza (San Sebastián / Donostia)